

Zeitschrift: Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...

Herausgeber: Staatskanzlei des Kantons Bern

Band: - (1999)

Heft: [3]: Verwaltungsbericht : Statistiken und Tabellen = Rapport de gestion : statistiques et tableaux

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis**Table des matières**

A.	Statistiken des Regierungsrates und der Direktionen	A.	Statistiques du Conseil-exécutif et des Directions
2	Staatskanzlei 3	2	Chancellerie d'Etat 3
3	Volkswirtschaftsdirektion 5	3	Direction de l'économie publique 5
3.1	Amt für Landwirtschaft 5	3.1	Office de l'agriculture 5
3.2	Amt für wirtschaftliche Entwicklung 6	3.2	Office du développement économique 6
3.3	Amt für Wald 6	3.3	Office des forêts 6
3.4	Amt für Natur 7	3.4	Office de la nature 7
4	Gesundheits- und Fürsorgedirektion 9	4	Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale 9
4.1	Kantonsarztamt 9	4.1	Office du médecin cantonal 9
4.2	Kantonales Laboratorium 9	4.2	Laboratoire cantonal 9
4.3	Fürsorgeamt 10	4.3	Office de prévoyance sociale 10
4.4	Amt für Finanz- und Betriebswirtschaft 10	4.4	Office de gestion financière et d'économie d'entreprise 10
5	Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion 13	5	Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques 13
5.1	Rechtsamt 13	5.1	Office juridique 13
5.1.1	Allgemeine Administrativjustiz 13	5.1.1	Affaires de justice administrative générale 13
5.1.2	Opferhilfe 13	5.1.2	Aide aux victimes d'infractions 13
5.2	Statistiken Kantonales Jugendamt 13	5.2	Statistiques de l'Office des mineurs 13
5.2.1	Aufnahme von Pflegekindern aus dem Ausland 13	5.2.1	Placement d'enfants étrangers 13
5.2.2	Adoptionen (zuhanden der Direktion) 14	5.2.2	Adoptions (à l'intention de la Direction) 14
5.2.3	Ein- und Austritte in Wohngruppen und Projekten 14	5.2.3	Entrées et sorties (groupes communautaires et projets) 14
5.2.4	Strafen 14	5.2.4	Peines prononcées 14
5.2.5	Massnahmen 14	5.2.5	Mesures ordonnées 14
5.3	Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht 15	5.3	Office des assurances sociales et de la surveillance des fondations 15
5.3.1	Stiftungen und Vorsorgeeinrichtungen 15	5.3.1	Fondations et institutions de prévoyance 15
5.3.2	Genehmigungen und Verfügungen in der Aufsicht über Stiftungen und Vorsorgeeinrichtungen 15	5.3.2	Approbations et décisions dans la surveillance des fondations et des institutions de prévoyance 15
5.3.3	Kontakte mit Dritten in der Abteilung Krankenversicherung 15	5.3.3	Service de l'assurance maladie: contacts avec des tiers 15
5.4	Amt für Gemeinden und Raumordnung 15	5.4	Office des affaires communales et de l'organisation du territoire 15
5.4.1	Gemeindefinanzen, Staatsbeiträge 15	5.4.1	Finances communales, subventions de l'Etat 15
6	Polizei- und Militärdirektion 17	6	Direction de la police et des affaires militaires 17
7	Finanzdirektion 21	7	Direction des finances 21
8	Erziehungsdirektion 25	8	Direction de l'instruction publique 25
8.1	Lebendgeburten nach Geschlecht im Kanton Bern seit 1980 (Zahlen des Bundesamtes für Statistik) 25	8.1	Nombre de naissances dans le canton de Berne (chiffres de l'Office fédéral de la statistique) 25
8.2	Prozentuale Entwicklung der Schülerzahlen 1989-1999 25	8.2	Evolution du nombre d'élèves en % entre 1989 et 1999 25

IV	Inhaltsverzeichnis	Table des matières
8.3	Schülerzahlen im Kanton Bern 1989–1999 (öffentliche Kindergärten, Volksschulen) 25	8.3 Nombre d'élèves dans le canton de Berne en 1989–1999 (jardins d'enfants et école obligatoire) 25
8.4	Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte und Anzahl Schulen 1999 26	8.4 Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles en 1999 26
8.5	Schülerzahlen im Kanton Bern 1999: 10. Schuljahr, Berufsschule, Gymnasium, Seminar, Berufsmaturitätsschule, Diplommittelschule 27	8.5 Nombre d'élèves dans le canton de Berne en 1999: 10 ^e année scolaire, écoles professionnelles, gymnases, écoles normales, écoles de maturité professionnelle, écoles du degré diplôme 27
8.6	Berufs- und Schulwahl nach Geschlecht 1989 bis 1999 27	8.6 Choix d'une profession ou d'une école selon le sexe (chiffres 1989–1999) 27
8.7	Studierendenzahlen im Kanton Bern 1999: Berner Fachhochschule, Universität 28	8.7 Nombre d'étudiants dans le canton de Berne en 1999: Haute école spécialisée bernoise, Université 28
8.8	Berufsbildung nach Ausbildungsrichtung 1999 28	8.8 Formation professionnelle selon la branche choisie en 1999 28
8.9	Technikerschulen 1999 28	8.9 Ecoles de techniciens en 1999 28
8.10	Höhere Fachschulen/Bildungsgänge der beruflichen Weiterbildung 1999 28	8.10 Ecoles supérieures spécialisées/perfectionnement professionnel en 1999 28
8.11	Erwachsenenbildung 1999 28	8.11 Formation des adultes en 1999 28
8.12	Kulturförderungsbeiträge 1999 29	8.12 Aides à la culture en 1999 29
8.13	Sport 1999 29	8.13 Sport 1999 29
8.14	Ausbildungsbeiträge 1999 (1. 1.–31. 12. 1999) 29	8.14 Subsidies de formation octroyés en 1999 (1. 1.–31. 12. 1999) 29
8.15	Ausbildungsbeiträge 1989 bis 1999 29	8.15 Subsidies de formation octroyés entre 1989–1999 29
8.16	Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion (inkl. Berufsbildung, Ingenieurschulen bzw. Berner Fachhochschule; ohne Spezialfinanzierungen) Laufende Rechnung 1998, in 1000 Fr. 30	8.16 Dépenses consenties par l'INS (y compris formation professionnelle, écoles d'ingénieurs et Haute école spécialisée bernoise; financements spéciaux non inclus) Compte d'exploitation en 1998, en milliers de fr. 30
8.17	Kosten pro auszubildende Person 1999 nach Kostenart (in Fr.) und Gesamtkosten (in 1000 Fr.) 30	8.17 Frais moyens engagés par élève en 1999: répartition par type de frais (en fr.) et total de frais (en milliers de fr.) 30
9	Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion 31	9 Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie 31

B. Statistiken der Gerichtsbehörden

1	Obergericht 35
1.2.1.1	Appellationshof 36
1.2.1.2	Handelsgericht 36
1.2.1.3	Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen 37
1.2.1.4	Kantonale Rekurskommission für fürsorgerische Freiheitsentziehungen 37
1.2.2.1	Anklagekammer 38
1.2.2.2	Wirtschaftsstrafgericht 38
1.2.2.3	Strafkammern 39
1.2.3	Kassationshof 39
1.3	Anwaltskammer 40
1.4	Fürsprecherprüfungen 40
2	Verwaltungsgericht 65
3	Steuerrekurskommission 67
4	Rekurskommission für Massnahmen gegenüber Fahrzeugführern 69

B. Statistiques des autorités judiciaires

1	Cour suprême 35
1.2.1.1	Cour d'appel 36
1.2.1.2	Tribunal de commerce 36
1.2.1.3	Autorité de surveillance des offices des poursuites et faillites 37
1.2.1.4	Commission cantonale de recours en matière de privation de liberté à des fins d'assistance 37
1.2.2.1	Chambre d'accusation 38
1.2.2.2	Tribunal pénal économique 38
1.2.2.3	Chambres pénales 39
1.2.3	Cour de cassation 39
1.3	Chambre des avocats 40
1.4	Examens d'avocat 40
2	Tribunal administratif 65
3	Commission des recours en matière fiscale 67
4	Commission des recours en matière de mesures à l'égard des conducteurs de véhicules 69

**D. Statistiken der Universität Bern
und der Fachhochschule**1 **Universität** 73**Fachhochschule/
Statistische Angaben** 81

1. Studierende per 15. 11. 1999 81
2. Diplome «Diplomstudium» 1999 81
3. Personalbestand per Ende Dezember 1999 82

**D. Statistiques de l'Université de Berne
et de la Haute école spécialisée**1 **Université** 73**Haute école spécialisée/
Données statistiques** 81

1. Etudiant(e)s au 15. 11. 1999 81
2. Diplômes 1999 81
3. Personnel à fin décembre 1999 82

